

Comment lire le certificat de prévoyance

La présente notice vous détaille la structure d'un certificat de prévoyance. Elle contient des explications et des informations utiles sur des sujets importants.

Les numéros des paragraphes se rapportent aux sections du certificat de prévoyance modèle. Veuillez noter que le certificat de prévoyance modèle couvre toutes les solutions de prévoyance des fondations collectives gérées par Swiss Life. Si vous avez des questions précises sur votre solution de prévoyance, consultez les dispositions du règlement de prévoyance.

1 Données générales

La première partie recense les informations relatives au contrat et à votre personne. Juste avant cette partie, vous trouverez votre personne de contact du Service clientèle, qui vous assistera volontiers en cas de questions concernant votre prévoyance.

2 Données salariales et avoir de vieillesse

Le *salaires annuel annoncé* est généralement le salaire annuel AVS déclaré par votre employeur et devrait correspondre à votre salaire annuel effectif (salaire brut conformément au certificat de salaire).

Le salaire assuré résulte du salaire annuel duquel un éventuel montant de coordination a été déduit. Le montant de coordination permet la coordination avec le premier pilier (Assurance fédérale vieillesse et survivants AVS).

Votre *avoir de vieillesse* est calculé au jour près. Il est valable à la date d'établissement. Il comprend les cotisations d'épargne annuelles, les prestations de libre passage transférées, les intérêts ainsi que les rachats et d'éventuels autres versements (p. ex. excédents).

Si vous mettez fin à votre rapport de travail, le *droit à la prestation de libre passage* vous revient. Son montant sera transféré à l'institution de prévoyance de votre nouvel employeur. La notice «Sortie» sous le lien figurant dans votre certificat de prévoyance (voir n° 11) vous indique les possibilités dont vous disposez si vous n'entamez pas de nouveaux rapports de travail.

Pour la rémunération de vos capitaux de prévoyance, veuillez suivre le renvoi figurant sur votre certificat de prévoyance sous la rubrique *Prestations de vieillesse*. Les

taux d'intérêt applicables au régime obligatoire sont fixés chaque année par le Conseil fédéral. La rémunération de l'avoir surobligatoire est définie selon la solution de prévoyance par le conseil de fondation ou la commission de gestion.

3 Financement

Vous financez les prestations assurées avec votre employeur. Votre employeur déduit le montant mensuel de votre salaire brut. Il prend en charge la différence par rapport au montant total.

La *cotisation d'épargne* (part de la prime destinée aux prestations de vieillesse) se répercute directement sur le montant de l'avoir de vieillesse. Les *cotisations de risque* servent à financer les prestations assurées en cas d'invalidité et de décès. Les *autres frais* couvrent les frais de gestion.

4 Prestations de vieillesse

À votre départ à la retraite, vous avez en général le choix entre une rente de vieillesse viagère, un versement unique en capital ou une combinaison des deux.

Vous pouvez consulter le *capital* prévisionnel ou la *rente* prévisionnelle au moment du départ à la retraite ordinaire ou anticipé. Le capital prévisionnel est estimé à l'aide des données dont vous disposez actuellement (avoir de vieillesse disponible, salaire assuré, bonifications de vieillesse annuelles et durée d'assurance jusqu'au départ). Le taux de projection utilisé pour l'estimation dépend de la rémunération effective de l'avoir de prévoyance au cours des dernières années. Il est également indiqué dans le certificat. Cela vous permet de connaître la rémunération hypothétique de votre capital à l'avenir. Ce capital constitue la base de calcul de la rente de vieillesse.

Le taux de conversion est déterminant pour le montant de la rente. Celle-ci résulte de la multiplication du capital par le taux de conversion. En cas d'arrêt prématuré de l'activité lucrative, le taux de conversion et la rente diminuent. Une fois à la retraite, vous percevez la rente de vieillesse à vie.

En plus de la rente de vieillesse, une *rente pour enfant de*

personne retraitée vous est versée, dans la mesure où cette prestation est prévue dans le plan de prévoyance. Après votre départ à la retraite, vous percevez la rente pour enfant de personne retraitée pour chaque enfant jusqu'à ses 18 ans au minimum (jusqu'à ses 25 ans en cas de formation). En outre, selon la définition figurant dans le plan de prévoyance, des prestations pour survivants sont également garanties pour le conjoint/partenaire et les enfants.

5 Financement de la retraite anticipée

Veillez noter que ces informations n'apparaissent que si vous avez déjà entièrement exploité votre potentiel de rachat restant (voir n° 8). Si vous optez pour une retraite anticipée, cette rubrique vous indique le *versement supplémentaire* maximal dont vous pouvez bénéficier *pour une retraite anticipée*. En versant ce montant, vous vous assurez une rente complète y compris en cas de retraite anticipée. Les fonds versés sur le compte géré séparément pour la retraite anticipée sont pris en compte dans la prestation de libre passage, mais pas dans l'avoir de vieillesse.

6 Prestations en cas d'invalidité

Vous percevez une *rente annuelle d'invalidité* complète si vous êtes invalide à au moins 70% selon l'Assurance invalidité fédérale et si le délai d'attente est arrivé à expiration.

En cas d'invalidité partielle, le montant des prestations d'invalidité dépend du degré d'invalidité selon le règlement de prévoyance. Les prestations sont versées à partir d'un degré d'incapacité de gain de 25%.

Vous percevez une *rente pour enfant d'invalidité* pour chaque enfant jusqu'à ses 18 ans (jusqu'à ses 25 ans en cas de formation) dans la mesure où cette prestation est prévue dans le plan de prévoyance.

L'*exonération des cotisations* signifie qu'en cas d'invalidité et après expiration du délai d'attente, ni vous ni votre employeur ne payez de cotisations. Le montant de vos prestations de vieillesse, de survivants et d'invalidité assurées reste inchangé.

7 Prestations en cas de décès avant la retraite

Les mêmes conditions que les couples mariés et partenaires enregistrés s'appliquent aux concubins et partenaires de même sexe, dans la mesure où ils ont formé une communauté de vie ininterrompue dans le même foyer au moins pendant les cinq années précédant le décès de la personne assurée ou qu'ils subviennent à l'entretien d'enfants communs. Les dispositions du règlement de prévoyance en vigueur au moment du décès

sont déterminantes.

En lieu et place de la *rente de conjoint ou de partenaire*, votre conjoint ou partenaire enregistré peut demander le versement total ou partiel du capital.

Chaque enfant ayant droit perçoit une *rente d'orphelin* jusqu'à ses 18 ans (jusqu'à ses 25 ans en cas de formation) dans la mesure où cette prestation est prévue dans le plan de prévoyance.

8 Rachat et remboursements

La plupart des personnes assurées disposent d'un potentiel de rachat dans le deuxième pilier. Vous atteignez ainsi des prestations de prévoyance plus élevées, voire les prestations de prévoyance maximales.

Veillez noter que la loi exige que les rachats peuvent uniquement avoir lieu lorsque les versements anticipés pour la propriété du logement ont été remboursés.

Vous trouverez des informations complémentaires sur *le rachat et les remboursements* ainsi que les conditions cadres légales dans la notice «Rachat» accessible via le lien figurant dans votre certificat de prévoyance (voir n° 11).

9 Propriété du logement

Jusqu'au 50^e anniversaire, le *montant maximum disponible pour la propriété du logement* correspond au droit à la prestation de libre passage. Ensuite, il est possible de percevoir soit la moitié du droit actuel à la prestation de libre passage, soit le droit à la prestation de libre passage à l'âge de 50 ans révolus, selon le montant le plus élevé.

10 Votre prévoyance en ligne

Grâce au portail clientèle Swiss Life, vous avez accès à votre prévoyance 24h/24. Tous les contenus relatifs à votre certificat de prévoyance et à d'autres documents sont expliqués de manière simple et compréhensible.

Vous trouverez des informations complémentaires concernant notamment le règlement de prévoyance et les conditions actuellement en vigueur en cliquant sur le lien indiqué.

11 Commission de gestion

Les membres de la commission de gestion assurent en particulier l'application du règlement de prévoyance, informent les assurés et élisent les membres du conseil de fondation.

CH/UXX-SXXM / XXXXX / 756.XXXX.XXXX.XX

Personnel / confidentiel

Monsieur
Victor Modèle
Bahnhofstrasse 1
0999 Musterlingen

Votre personne de contact

Swiss Life SA
Madame Judith Fröhlich
judith.froehlich@swisslife.ch
Tél. 043 284 xx xx

Certificat de prévoyance Victor Modèle

établi le 01.12.2023

Motif de l'établissement: versement d'excédent	Valable dès le 01.01.2024
1 Numéro d'assuré	756.XXXX.XXXX.XX
Date de naissance	17.01.1983
Contrat/type de prévoyance	XXXXX/prévoyance de base
Catégorie d'assurés	001 – Effectif général

2 Données salariales et avoir de vieillesse Tous les montants sont en CHF

Salaire annuel déclaré	98 124.00
Salaire assuré pour l'épargne	62 475.00
Salaire assuré pour le risque	62 475.00
Taux d'occupation	100%

Avoir de vieillesse	Partie obligatoire	Total
Avoir de vieillesse disponible le 01.12.2023	38 937.30	45 561.20
Versement (excédent) au 01.01.2024		46.00
Avoir de vieillesse au 01.01.2024 (y c. bonifications de vieillesse et d'intérêts)	39 463.20	46 133.10
Droit à la prestation de libre passage au 01.01.2024 (y c. bonifications de vieillesse et d'intérêts)	39 463.20	46 133.10

3 Financement Cotisations par an


	Employé	Employeur	Total
Cotisations d'épargne pour les prestations de vieillesse	3 123.75	3 123.75	6 247.50
Cotisations pour prestations de risque et autres frais	1 295.80	1 295.80	2 591.60
Cotisation totale	4 419.55	4 419.55	8 839.10
Cotisations mensuelles 1/12	386.30	386.30	736.60

4 Prestations de vieillesse (valeurs prévisionnelles) Rente annuelle


	Capital	ou	Rente
A l'âge de 65 ans au 01.02.2048	350 412.50		22 668.40
A l'âge de 64 ans au 01.02.2047	335 409.90		20 793.20
A l'âge de 63 ans au 01.02.2046	320 592.60		19 093.45
A l'âge de 62 ans au 01.02.2045	305 958.20		17 543.10
A l'âge de 61 ans au 01.02.2044	291 504.50		16 121.95
A l'âge de 60 ans au 01.02.2043	277 229.20		14 813.15


L'extrapolation des prestations de vieillesse se fonde sur un taux d'intérêt actuellement estimé à 1,25%. Vous trouverez les taux pour la conversion de l'avoir de vieillesse en rente ainsi que les taux d'intérêt actuels en vigueur sous www.swisslife.ch/ir/protect.



5  Financement de la retraite anticipée		Tous les montants sont en CHF
Retraite anticipée prévue à 100% le 01.02.2045		
Capital disponible pour le financement au 01.01.2024		272 308.10
Possibilité de rachat restante au 01.01.2024		52 406.75


Les rachats pour la retraite anticipée sont compris uniquement dans le droit à la prestation de libre passage et ne sont jamais compris dans l'avoir de vieillesse et les prestations de vieillesse, car il s'agit d'un compte géré séparément. Durant un délai de blocage de trois ans, les rachats ne peuvent pas être perçus sous forme de capital. Date du dernier rachat: 02.12.2021

6  Prestations en cas d'invalidité		Tous les montants sont en CHF / rentes par an	
		Accident	Maladie
Rente annuelle d'invalidité (délai d'attente de 24 mois)		*0	39 249.60
Rente annuelle pour enfant d'invalidité par enfant (délai d'attente de 24 mois)		*0	4 998.00
Exonération des cotisations après 3 mois			
*En cas d'accident, les prestations d'invalidité sont coordonnées avec le 1 ^{er} pilier et l'assurance accidents.			

7  Prestations en cas de décès avant la retraite		Accident	Maladie
Rente annuelle de conjoint/partenaire		*0	23 549.76
Rente annuelle d'orphelin par enfant		*0	4 998.00
Capital décès provenant des rachats de la personne assurée		25 433.35	25 433.35
Capital décès, en plus d'une rente de veuve/veuf ou de partenaire		34 084.10	34 084.10
Capital décès en l'absence de droit à une rente de conjoint/de partenaire		34 084.10	34 084.10
*En cas d'accident, les prestations de décès sont coordonnées avec le 1 ^{er} pilier et l'assurance accidents.			

Prestations en cas de décès après la retraite

Rente de conjoint/de partenaire en cas de décès après le départ à la retraite: 60% de la rente de vieillesse en cours
Rente d'orphelin en cas de décès après la retraite: 20% de la rente de vieillesse en cours

8  Rachat et remboursement		Partie obligatoire	Total
Versement maximum possible au 01.01.2024		10 000.00	*46 900.75
Part de remboursement pour versement anticipé pour la propriété du logement		10 000.00	20 000.00
Rachat max. possible après remb. versement anticipé propriété du logement			26 900.75
Rachats déjà effectués, intérêts compris			25 433.35

Les rachats déjà effectués sont compris dans l'avoir de vieillesse. Durant un délai de blocage de trois ans, les rachats ne peuvent pas être perçus sous forme de capital. Date du dernier rachat: 02.12.2021. *Les versements anticipés pour la propriété du logement doivent être remboursés avant d'effectuer un rachat.

9  Propriété du logement (versement anticipé et mise en gage)		Total
Versement anticipé max. propriété du logement au 01.01.2024		46 133.10
Mise en gage existante pour la propriété du logement		aucune

10  Votre prévoyance en ligne	
Aperçu de votre situation de prévoyance dans le portail clientèle Swiss Life	www.swisslife.ch/fr/portal
Explications sur le certificat de prévoyance et informations sur votre prévoyance	www.swisslife.ch/fr/protect
Commandez votre certificat de prévoyance	www.swisslife.ch/certificatdeprevoyance

11 Commission de gestion	
Représentants des salariés	Victor Muster
Représentants de l'employeur	Silvan Zeller

Le présent certificat de prévoyance remplace toutes les versions précédentes. Les valeurs mentionnées ne sont pas juridiquement contraignantes et n'ont qu'un caractère purement informatif. Des modifications des bases légales et des corrections demeurent réservées. Le droit aux prestations dépend exclusivement des dispositions légales et réglementaires en vigueur, en particulier du règlement de prévoyance et du plan de prévoyance en vigueur.

